



Samson Bélair/Deloitte & Touche Inc.
1 Place Ville Marie
Suite 3000
Montreal QC H3B 4T9
Canada

Tel: 514-393-7115
Fax: 514-390-4103
www.deloitte.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF QUEBEC
COURT. No.: 750-11-003837-157
ESTATE No.: 41-1951549
OFFICE No.: 862579-1000002

SUPERIOR COURT
Commercial Division

**IN THE MATTER OF THE
BANKRUPTCY OF:**

DIRECT FOREST PRODUCTS INC., a legal person, duly incorporated according to law, having its head office and principal place of business at 3000 Cartier, Saint-Hyacinthe QC J2S 1L5

Bankrupt

– and –

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
(Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP, responsible), having its place of business at 1 Place Ville Marie, Suite 3000, Montreal, Quebec H3B 4T9

Trustee

NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS
(Subsection 102(1) of the Act)

TAKE NOTICE that:

1. DIRECT FOREST PRODUCTS INC. have filed an assignment on the 20th day of January 2015 and the undersigned, SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on the 5th day of February 2015, at 1:00 p.m., at the Office of the Superintendent of Bankruptcy, at Sun Life Building, 1155 Metcalfe Street, Suite 950, Montréal, QC H3B 2V6
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a form of proof of claim, a form of proxy, and a list of creditors with claims amounting to 25 dollars or more, showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

DATED AT MONTREAL, this 23rd day of January 2015.

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
Trustee

District de: Québec
 No division: 01 - St-Hyacinthe
 No cour: 750-11-003721-146
 No dossier:

original modifié

- FORMULAIRE 78 -
 Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité
 (paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi

Dans l'affaire de la faillite de
 Produits forestiers Direct inc.
 de la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec

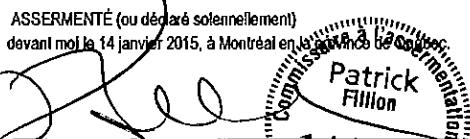
Au failli :

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 14 janvier 2015. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

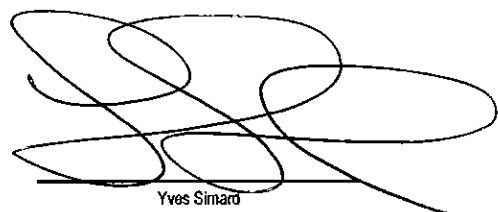
PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)		ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	5,977,956.09	1. Inventaire	0.00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B"	0.00	2. Aménagements	0.00
Créanciers non garantis total	5,977,956.09	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
2. Créanciers garantis: voir liste B	0.00	Bonnes	0.00
3. Créanciers privilégiés: voir liste C	0.00	Douteuses	0.00
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres (voir liste D) pouvant être réclamées pour une somme de ...	0.00	Mauvaises	0.00
Total du passif	5,977,956.09	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	0.00
Surplus	NIL	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F	0.00
		5. Dépôts en institutions financières	0.00
		6. Espèces	0.00
		7. Bétail	0.00
		8. Machines, outillage et installation	0.00
		9. Immeubles et biens réels: voir liste G	0.00
		10. Ameublement	0.00
		11. REER, FERR, Assurances-vie etc	0.00
		12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débetures etc.)	0.00
		13. Droits en vertu de testaments	0.00
		14. Véhicules	0.00
		15. Autres biens: voir liste H	0.00
		Si le failli est une personne morale, ajoutez :	
		Montant du capital souscrit	0.00
		Montant du capital payé	0.00
		Solde souscrit et impayé	0.00
		Estimation du solde qui peut être réalisé	0.00
		Total de l'actif	0.00
		Déficit	5,977,956.09

Je, Yves Simard, de St-Lambert en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 14 janvier 2015, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement)
 devant moi le 14 janvier 2015, à Montréal en la province de Québec


 Patrick Fillion
 Commissaire à l'Assermentation
 pour la province de Québec
 Expire le 17 déc 2016

144 981
 pour le Québec


 Yves Simard

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
Produits forestiers Direct inc.
de la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Directeur	Yves Simard		104, rue Lespérance St-Lambert QC J4P 1X7	
Séquestre officiel	Montreal		Sun Life Building 1155 Metcalfe, bureau 950 Montreal QC H3B 2V6	
Tribunal	Cour Supérieure du Québec - Saint-Hyacinthe		1550 rue Dessaulles Saint-Hyacinthe QC J2S 2S8	
Non-garanti	ACCORD FINANCIAL INC.		3500 DE MAISONNEUVE WEST SUITE 1510 MONTREAL QC H3Z 3C1	4,376.28
	ACCUTRAC CAPITAL SOLUTION INC.		74 MISSISSAGA STREET EAST Orillia ON L3V 1V5	39,617.02
	Agence du revenu du Québec	Direction régionale du recouvrement	Secteur R23CPF - 3ième étage 1600 Rene-Lévesque Ouest Montréal QC H3H 2V2	30,738.41
	ANTONIO MOREAU (1984) LTEE		7405 AV. DUPLESSIS St-Hyacinthe QC J2R 1S5	75.18
	ARC - Bureau des services fiscaux de Montréal	Section Insolvabilité	Division du recouvrement des recettes 305, boulevard René-Lévesque Ouest Montréal QC H2Z 1A6	21,550.00
	ARMAND DUHAMEL & FILS INC.		778, RANG DE L'EGLISE NORD ST-IGNACE-DE-STANBRIDGE QC J0J 1Y0	772.73
	BARRETTE BOIS INC.		583, GRAND BERNIER NORD St-Jean-sur-Richelieu QC J3B 8K1	
	BELL MOBILITE INC.		C.P. 11095 SUCC. CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5E7	2,293.74
	BENOIT & DIONNE LTEE		750, RUE ROCHELEAU Drummondville QC J2C 6Y5	7,227.73
	BLUELINX BUILDING PRODUCTS LTD		P.O. BOX 8229 VANCOUVER STATION TERMINAL VANCOUVER BC V6B 6N3	8,360.98
	BMW Canada Inc.	Financial Services Department	50 Ultimate Drive Richmond Hill ON L4S 0C8	
	BNP Paribas Canada		155 Wellington Street West, Suite 3110 Toronto ON M5V 3H1	
	BUROPRO CITATION		760, BOUL. CASAVANT OUEST Saint-Hyacinthe QC J2S 7S3	722.23
	CAB COURRIER 2004 INC.		2211 RUE RAYMOND LOURDES DE JOLIETTE QC J0K 1K0	455.55
	CAMILLE FONTAINE & FILS INC.		3525, BOUL. LAURIER EST Saint-Hyacinthe QC J2R 2B2	1,230.06
	CANTINE LUCIE		2375 RUE POWER Drummondville QC J2C 6Z5	579.14
	CANUSA WOOD PRODUCTS LIMITED		1281 WEST GEORGIA STREET SUITE 203 VANCOUVER BC V6E 3J7	24,301.20
	CAPITAL CROISSANCE PME, S.E.C.		2, Complexe Desjardins, Bureau 1717, C.P. 760 Montreal QC H5B 1B8	2,000,000.00

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
Produits forestiers Direct inc.
de la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	CENTRE DE RENOVATION A.L. INC		2740, BOULEVARD LAURIER EST SAINT-HYACINTHE QC J2R 1P8	149.47
	CHEP CANADA		C/O TH1203 PO BOX 4290, STN A TORONTO ON M5W 0E1	254.53
	CITICAPITAL COMMERCIAL LEASING ULC		123 Front West, 16th Floor Toronto ON M5J 2M2	
	CLOSETS BY DESIGN		716 CALAIS AVENUE Dorval QC H9P 2P3	868.78
	COMMONWEALTH LTEE(STE-THERESE)		15 BOUL. LABELLE, CP 90 STE-THERESE QC J7E 4H9	65,473.56
	COMMONWEALTH PLYWOOD (BOUCHERV		100 DE VAUDREUIL Boucherville QC J4B 5G4	413.91
	COMMPORT COMMUNICATIONS INT.		5 SCANLON COURT Aurora ON L4G 7B2	1,100.99
	COUR MUNICIPALE DE LONGUEUIL		C.P. 1000, SUCC. DE L'AÉROPORT Longueuil QC J4K 5H3	114.00
	CREATION DIMENSION INC.		680 BLVD INDUSTRIEL St-Jean-Chrysostome QC J3B 7X4	313.21
	D&D DESIGN GRAPHIQUE		625, RUE TODD, Lachute QC J8H 4L3	68.65
	DE LAGE LANDEN FINANCIAL SERVICES CANADA INC.		3450, Superior Court Oakville ON L6L 0C4	
	DERINGER		PO BOX 11349 SUCCURSALE CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5H1	174.49
	EMBALLAGES JEAN CARTIER		2325, BOUL. INDUSTRIEL SAINT-CESAIRE QC J0L 1T0	5,767.86
	EULER HERMES CANADA SERVICES		1155 BOUL. RENE-LEVESQUE OUEST BUREAU 2810 MONTREAL QC H3B 2L2	14,424.00
	FINACCES CAPITAL INC		VIZUSOLUTION 2085, RUE ROY SHERBROOKE QC J1K 1B8	862.32
	FINACCES CAPITAL INC.		VIZUSOLUTION 2085, RUE ROY SHERBROOKE QC J1K 1B8	463,562.58
	FINANCEMENT D'EQUIPEMENT GE		CANADA S.E.N.C. C.P. 4553 STATION A TORONTO ON M5W 4S1	1,416.40
	FINITION SMB		375 BOULEVARD LAJEUNESSE OUEST SAINT-JEROME QC J7Y 4E4	5,683.98
	Ford Credit Canada Limited	Bankruptcy Department	PO Box 2400 Edmonton AB T5J 5C7	
	FOURNITURES DE BUREAU DENIS		2990, BOUL. LE CORBUSIER Laval QC H7L 3M2	656.76
	G.A. LOGISTIQUE INC.		3000 RUE CARTIER .P. 29631 ST-HYACINTHE QC J2S 1L5	91,896.81
	GAUTHIER INTERLIFT		5500, RUE ST-ROCH Drummondville QC J2B 6V4	1,073.88

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
Produits forestiers Direct inc.
de la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	GAZ METRO		C.P. 6115 SUCC. CENTRE VILLE MONTREAL QC H3C 4N7	2,043.37
	GLOBAL PAYMENTS INC.		10705 REDRUN BLVD. Owings Mills MD 21117 USA	
	HAFELE CANADA		5323 JOHN LUCAS DRIVE BURLINGTON ON L7L 6A8	260.42
	HUTTON FOREST PRODUCTS INC		218 BOIDA AVENUE, UNIT 3 Ayr ON N0B 1E0	94,575.51
	HYDRO QUEBEC		CP 270 SUCC YOUVILLE Montreal QC H2P 2V4	5,438.03
	IMPRIMERIE CIC		9137-2458 QUEBEC INC 295 BOUL. DANIEL JOHNSON ST-PIE QC J0H 1W0	2,808.84
	JAN WOODLANDS (2001) #7337		8 - 45E AVENUE SUITE 5 Lachine QC H8T 2L7	111,961.69
	JAN WOODLANDS (2001) #8518		8 45E AVENUE SUITE 5 Lachine QC H8T 2L7	63,218.37
	LA BOITE DESIGN		1755 RUE DE TOULOUSE Sherbrooke QC J1J 3V6	540.13
	LCN INC.		1180, ROUTE 243, C.P. 210 SAINT-FELIX-DE-KINGSEY QC J0B 2T0	1,563.66
	LE PROHON		6171 BOUL. BOURQUE Sherbrooke QC J1N 1H2	
	LES ATTACHES VISCAN INC.		1595 RUE LEPINE Joliette QC J6E 4B7	606.26
	LES EMBALLAGES GAB LTEE		140 BOUL. DE L'INDUSTRIE, Candiac QC J5R 1J2	53,379.05
	LES ENTREPRISES CGD INC.		125, BOUL. MGR. LANGLOIS Salaberry de Valleyfield QC J6S 0A9	372.00
	LES PORTES SESAME INC.		170 CHEMIN DES CASCADES BROWNSBURG CHATHAM QC J8G 2Z9	410.74
	LES TELESYSTEMES DU QUEBEC		535, RUE PRINCIPALE LA PRESENTATION QC J0H 1B0	1,059.50
	LiftCapital Corporation		Valhalla Executive Suites 401 - 300 The East Mall Etobicoke ON M9B 6B7	
	MANUTENTION QUEBEC INC.		100A, BOULEVARD HYMUS Pointe-Claire QC H9R 1E4	4,158.65
	MARTINI AGENCE DE PUBLICITE		136 RUE DU DOMAINE Varenes QC J3X 1Y7	25,150.00
	MASKATEL INC		3455, BOUL. CHOQUETTE St-Hyacinthe QC J2S 7Z8	2,991.40
	MATCO-RAVARY ST-BASILE		325 BOUL SIR-WILFRID-LAURIER SAINT-BASILE-LE-GRAND QC J3N 1M2	300.00
	MELATRIM		9082-7387 Q. INC 8290 GRENACHE ANJOU QC H1J 1C5	1,725.05
	National Leasing Group Inc.	Bankruptcy Designate	1525 Buffalo Place Winnipeg MB R3T 1L9	

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
Produits forestiers Direct inc.
de la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Nissan Canada Finance Inc. c/o BankruptcyHighway PANEAUX OPTIMUM INC.	Mike Timko	PO Box 57100 Etobicoke ON M8Y 3Y2 50 RUE COURCHESNE C.P. 1010 ST-LEONARD D'ASTON QC J0C 1M0	42,126.02
	PAPETERIE EXPERT		760, BOUL. CASAVANT O. St-Hyacinthe QC J2S 7S3	14.18
	PLOBERIE REJEAN LEMELIN INC.		5340, BOUL. LAURIER OUEST St-Hyacinthe QC J2S 3V7	
	PRODUITS FORESTIERS ARBEC INC.		8770 LANGELIER SUITE 216 St-Leonard QC H1P 3C6	324,847.73
	PRODUITS FORESTIERS LAMCO		760, CHEMIN DE LA MORAINES ST-FELICIEEN QC G8K 0A1	2,341.49
	Produits Forestiers Résolu Inc.	Martin Janelle	111 rue Duke Bureau 5000 Montreal QC H3C 2M1	1,444,244.37
	PROREZ		4000, RUE JEAN-MARCHAND BUREAU 102 QUEBEC QC G2X 1Y6	16,329.60
	PUROLATOR COURIER LTD		PO BOX 1100 ETOBICOKE POSTAL STN A. ETOBICOKE ON M9C 5K2	8,362.50
	QUADRA WOOD PRODUCTS LTD.		34371 INDUSTRIAL WAY Abbotsford BC V2S 7M6	14,161.14
	QUINCAILLERIE DEMERS		2166, MARIE-VICTORIN Longueuil QC J4G 1A9	
	QUINCAILLERIE RICHELIEU INC.		7900 HENRI BOURASSA OUEST Montreal QC H4S 1V4	1,132.81
	RDTs INC		5445 HENRI BOURASSA O SUITE 120, ST-LAURENT QC H4R 1B7	39,148.37
	ROBERT BERNARD PNEUS & MEC		3350 BLVD LAURIER St-Hyacinthe QC J2S 3T5	248.35
	SABIC INOVATIVE PLASTICS INC		PO BOX 15,500 STATION A Toronto ON M5W 1C1	2,409.18
	SCIERIE FERNAND RANCOURT INC.		7730, CH BARRAGE, Lac Megantic QC G6B 2S3	2,428.27
	SCIERIE P.S.E. INC		491, BOUL. CHABOT SAINT-UBALDE QC G0A 4L0	31,316.53
	STE SAINT-HYACINTHE INC.		251 ROBINSON SUD Granby QC J2G 7M5	165.56
	SUPERIEUR PROPANE		C.P 2875 SUCC. M Calgary AB T2P 5G1	1,293.21
	TAFISA CANADA		4660 VILLENEUVE LAC-MEGANTIC QC G6B 2C3	728,966.18
	TD Auto Finance - VFC Bankruptcies c/o FCT Default Solutions	Insolvency Department	PO Box 2514, Station B London ON N6A 4G9	
	TECHPRO LASER		525 BOUL. FORD SUITE 300 Chateauguay QC J6J 4Z2	136.25
	TELUS QUEBEC		C.P. 11674 SUCCURSALE CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 6E9	302.98
	Toyota Credit Canada Incorporated	Justin, Bankruptcy Desk	200 - 80 Micro Court Markham ON L3R 9Z5	

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
Produits forestiers Direct inc.
de la ville de St-Hyacinthe, dans la province de Québec

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	TRANSPORT BERNIER		2538-9818 QUEBEC INC 74 RUE DU FOYER NORD, SAINT-PAMPHILE QC G0R 3X0	17,325.00
	TRIPLY		3821, CHEMIN OKA Saint-Joseph-du-Lac QC J0N 1M0	2,391.48
	TYCO SECURITE INTEGREE		615- 18TH STREET S.E. Calgary AB T2E 6J5	658.77
	UNIBOARD CANADA INC.		5555, ERNEST-CORMIER Laval QC H7C 2S9	118,873.79
	USINAGE MASKA INC.		3160, BOUL LAURIER EST St-Hyacinthe QC J2R 1P8	7,617.09
	WSIB-CSPAAT ONTARIO		P.O. BOX 4115, STATION A Toronto ON M5W 2V3	
	Xerox Canada Ltd.	Stephanie Grace	33 Bloor Street East Toronto ON M4W 3H1	
	XEROX CANADA LTEE		P.O. BOX 4539 STATION A TORONTO ON M5W 4P5	1,713.71
	ZOOM CORPORATION		101 PLACE CHARLES LE MOYNE SUITE 230 LONGUEUIL QC J4K 4Z1	243.01

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PREUVE DE RÉCLAMATION

(article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

dans l'affaire de la faillite de PRODUITS FORESTIERS DIRECT INC.

de St-Hyacinthe, province de Québec et de la réclamation de _____, créancier.
JE, _____ (nom du créancier ou du représentant) de _____ (ville et province)

CERTIFIE CE QUI SUIT :

1. Je suis le créancier de la débitrice susnommé (ou je suis) _____ (poste ou fonction)
de _____ (nom du créancier).

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Téléphone : _____ Télécopieur : _____ Courriel : _____

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par la présente formule.
3. La débitrice était, à la date du dépôt de la cession, soit le 20 janvier 2015, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit ou la déclaration solennelle) ci-annexé et désigné « Annexe A », après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la débitrice a droit. (L'état de compte ou l'affidavit ou la déclaration solennelle annexée doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)
4. (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises)
- () A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
(Autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi).
En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la débitrice à titre de garantie et (Cochez ce qui s'applique) :
() Pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. (Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)
() Pour le montant de _____ \$, je ne revendique pas de droit à un rang prioritaire.
- () B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : (Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)
- () C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la débitrice, à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après : (Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexe une copie des documents relatifs à la garantie.)
- () D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$.
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)
- () E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.
- () F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.

() G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$
(À compléter lorsque la proposition vise une transaction quant à la réclamation contre les administrateurs.)
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : **(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)**

() H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après : **(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)**

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (**ou** je ne suis pas lié) (**ou** le créancier susnommé est lié) (**ou** le créancier susnommé n'est pas lié) à la débitrice selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (**ou** je n'ai pas) (**ou** le créancier susnommé a) (**ou** le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec la débitrice. **(Biffez les choix ne correspondant pas à votre situation.)**

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la débitrice, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (**ou, si le créancier et la débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois**) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi. **(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)**

(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique.)

() Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est une personne physique)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

REMARQUES : Si un affidavit ou une déclaration solennelle est joint à la présente formule, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits ou des déclarations solennelles.

Lorsqu'une copie du présent avis est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tel que prescrit au Formulaire 1.1, doivent être indiqués à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

PROCURATION GÉNÉRALE

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE : **PRODUITS FORESTIERS DIRECT INC.**, faillie

Je (**ou** nous), _____ (*nom du créancier ou du représentant*), de _____ (*ville et province*),
créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme _____

de _____ mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (**ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place**).

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est une personne physique)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

**CETTE FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS EST FOURNIE
AFIN DE VOUS AIDER À REMPLIR LE FORMULAIRE DE PREUVE DE RÉCLAMATION**

- La preuve de réclamation doit être signée par la personne qui la remplit.
- La signature du réclamant doit être attestée par un témoin.
- Indiquer l'adresse complète où tout avis et correspondance doivent être expédiés.
- Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant réclamé sur la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 1 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le créancier doit fournir la raison sociale complète de la société ou de l'entreprise.
- Si la personne qui complète la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, elle doit préciser son poste ou sa fonction.

PARAGRAPHE 3 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Un relevé de compte détaillé ainsi que les factures s'y rapportant doivent accompagner la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 4 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Les créanciers doivent compléter ce paragraphe en fonction de la nature de leur réclamation.

PARAGRAPHE 5 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit indiquer s'il est ou n'est pas lié au débiteur, au sens de la définition de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. Encercler, souligner ou biffer les mots « sont » ou « ne sont pas » selon le cas.

PARAGRAPHE 6 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit fournir une liste détaillée identifiée « B » de tous les paiements reçus et/ou crédits accordés, soit :
 - au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur ne sont pas liés.
 - au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur sont liés.

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

in the matter of the bankruptcy of **DIRECT FOREST PRODUCTS INC.**

of St-Hyacinthe, Province of Quebec and the claim of _____
_____, creditor.

I, _____ (name of creditor or signing officer) of _____ (city and province)

DO HEREBY CERTIFY:

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am) _____ (position or title)
of _____ (name of creditor or signing officer).

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Phone: _____ **Fax:** _____ **E-mail:** _____

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of bankruptcy, namely the 20th day of January 2015 and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit or solemn declaration) attached and marked "Schedule A" after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. **(The attached statement of account, or affidavit or solemn declaration must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)**
4. **(Check and complete appropriate category)**
- () A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____.
(Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and **(Check appropriate description):**
() Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the *Bankruptcy and Insolvency Act. (Set out on an attached sheet details to support priority claim.)
() Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority;*
- () B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)**
- () C. SECURED CLAIM OF \$ _____.
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)**
- () D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN, OR AQUACULTURIST OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____.
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)
- () E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act (receivership) in the amount of \$ _____.
- () F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act (receivership) in the amount of \$ _____.

() G. CLAIM AGAINST DIRECTOR OF \$_____.

(To be filed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows: *(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

() H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM OF \$_____.

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows: *(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (or I am not) (or the above-named creditor is) (or the above-named creditor is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or have not) (or has) (or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner. *(Strike out choices that do not correspond to your situation.)*

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)

() I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

DATED AT _____, this _____ day of _____ 2_____.

(signature and name of witness)

- or -

(signature of creditor who is an individual)

(name of corporate creditor)

(signature and name of witness)

(signature, name and position or title of signing officer)

NOTES: *If an affidavit or solemn declaration is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits or solemn declarations.*

If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

WARNINGS: *A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.*

Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

PROXY

(Subsections 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: **DIRECT FOREST PRODUCTS INC.**, a bankrupt

I (or we), _____ *(name of creditor or signing officer)*, of _____ *(city and province)*

a creditor in the above matter, hereby appoint _____

of _____ to be my (or our) general proxy in the above matter, except as to the receipt of

dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his (or her) place.

DATED AT _____, this _____ day of _____ 2_____.

(signature and name of witness)

- or -

(name of creditor who is an individual)

(name of corporate creditor)

(signature and name of witness)

(signature, name and position or title of signing officer)

**THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED
IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING THE PROOF OF CLAIM FORM**

- The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- The signature of the claimant must be witnessed.
- Give the complete address where all notices and correspondence are to be forwarded.
- The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- Creditor must state full and complete legal name of company or firm.
- If the person completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- A detailed statement of account together with supporting documentation must accompany the completed proof of claim.

PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must tick the appropriate paragraph and must provide information as requested.

PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must indicate whether he is or is not related to the debtor, as defined in the *Bankruptcy and Insolvency Act*, by encircling, underlining or striking out “are” or “are not” as the case.

PARAGRAPH 6 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must attach a detailed list marked “B” of all payments received and/or credits granted, as follows:
 - within the three months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are not related;
 - within the twelve months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are related.